

Sollten Sie für Ihren Hund keine Rechnung erhalten haben, bitten wir Sie, dies **bis 31. Mai 2012** der Hundekontrollstelle mitzuteilen.

Hundehalter, welche ihren Hund bis zum 31. Mai 2012 nicht registriert haben, machen sich strafbar. Sämtliche Hunde ab 5 Monaten sind meldepflichtig und zu chippen. Hunde, die das meldepflichtige Alter unter dem Jahr erreichen oder neu in den Kanton eingeführt werden, sind innert 14 Tagen der Hundekontrollstelle zu melden. Änderungen von Personalien, Adressänderungen, Besitzerwechsel und der Tod des Hundes sind nach der Registrierung direkt zu melden an:

- ANIS Animal Identity Service, Morgenstrasse 123, 3018 Bern, Tel. 031 371 35 30; weitere Informationen: [www.anis.ch](http://www.anis.ch).
- Hundekontrollstelle Lichtensteig, Tel. 058 228 23 99 oder E-Mail: [ruth.sieber@lichtensteig.sg.ch](mailto:ruth.sieber@lichtensteig.sg.ch)

Folgende Hundetaxen sind zu entrichten:

für den ersten Hund	Fr.	60.00
für jeden weiteren Hund		
im gleichen Haushalt	Fr.	100.00

## VERANSTALTUNGEN

- 24.05.2012 Orchideen umtopfen und pflegen, evang. Kirchplatz; Oek. Frauenkreis  
(13.00 Uhr)
- 30.05.2012 Jass-/Spielnachmittag für alle Seniorinnen und Seniorinnen; Cafeteria Dreilinden  
(14.30 Uhr)

Herausgeber/Redaktion: Gemeinde Lichtensteig  
 Adresse: Hauptgasse 12, 9620 Lichtensteig  
 Telefon/Fax: 058 228 23 99 / 058 228 23 87  
 E-Mail: [info@lichtensteig.sg.ch](mailto:info@lichtensteig.sg.ch)

- 31.05.2012 - Sommernachts-Traum;  
 02.06.2012 Chössli-Theater, im Kraftwerk Krummenau
- 01.-03.06.2012 Eidg. Feldschiessen, 300m in Kirchberg, 25/50m in Bütschwil; Schützengesellschaft
- 02.06.2012 Annamateur und Aussen-saiter; Chössli-Theater
- 04.06.2012 Krabbelgruppe, Turnhalle  
(15.00 – 16.30 Uhr)
- 04.06.2012 5. Bundesübung, Schützenhaus; Schützengesellschaft  
(18.00 - 18.30 Uhr)
- 05.06.2012 Sprechstunden, Rathaus; Amtsnotariat Wil-Toggenburg  
(16.00 bis 18.30 Uhr)
- 06.06.2012 Oekumenischer Gottesdienst, Loretokappelle; Oek. Frauenkreis  
(19.30 Uhr)
- 06.06.2012 Jass-/Spielnachmittag für alle Seniorinnen und Seniorinnen; Cafeteria Dreilinden  
(14.30 Uhr)

## ABFALLKALENDER

### KEHRICHTABFUHREN

Dienstag, 29.05.2012, 05.06.2012

### BIOABFUHREN

Dienstag, 29.05.2012, 05.06.2012

### PAPIER- UND KARTONSAMMLUNG

Freitag, 25.05.2012

An den Sammeltagen bis 07.00 Uhr gebündelt bei den Kehrichtsammelstellen bereitstellen.

Auflage: 1'200 Exemplare  
 Erscheinungsweise: 14-täglich  
 Redaktionsschluss: Montags, 12.00 Uhr



## MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDERAT

### GESAMT-ERNEUERUNGSWAHLEN DER GEMEINDEBEHÖRDEN FÜR DIE AMTSDAUER 2013 – 2016

Am 31. Dezember 2012 endet die Amtsdauer 2009 bis 2012 der Gemeindebehörden. Den Behördenmitgliedern und Amtsinhaberinnen und -inhabern wurde eine Frist gewährt für die Bekanntgabe allfälliger Rücktritte. Folgende Personen haben sich entschieden ihre Aufgabe per Ende Jahr zu beenden:

#### Gemeinderat:

- Roger Hochreutener, Stadtpräsident (CVP)
- Bruno Anliker, Vizepräsident (FDP)

#### Schulrat:

- Beatrice Zweifel
- Erika Sturm
- Peter Hüberli

#### Geschäftsprüfungskommission:

- Verena Looser (FDP)

#### Stimmzähler:

- Urs Castelberg, CVP
- Walter Stolz, CVP

Den Zurücktretenden wird bereits heute ein herzlicher Dank ausgesprochen für das Engagement zu Gunsten des

Städtli. Die offizielle Verabschiedung und die Würdigung der Arbeit finden an der nächsten Bürgerversammlung statt.

Die Ortsparteien wurden eingeladen, für die zu besetzenden Funktionen Nachfolgerinnen und Nachfolger zu nominieren. Die Erneuerungswahlen für die Amtsdauer 2013 bis 2016 finden am 23. September 2012 statt. Gewählt werden im Rahmen der Gesamterneuerungswahl der/die Stadtpräsident/in, der/die Schulpräsidentin, die Mitglieder des Gemeinderates, des Schulrates sowie der Geschäftsprüfungskommission.

#### Einreichung von Wahlvorschlägen

Für die Gesamterneuerungswahlen werden Stimmzettel mit Kandidatennamen erstellt soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen. Für den ersten Wahlgang müssen die Wahlvorschläge für sämtliche Wahlen bis spätestens 6. Juli 2012 bei der Ratskanzlei Lichtensteig, Hauptgasse 12, 9620 Lichtensteig eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Frist.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 in der Gemeinde stimmberechtigten Personen unterzeichnet sind und namentlich ihrer Kandidatur schriftlich zugestimmt haben.

Die Ratskanzlei gibt entsprechende Formulare ab.

Die Gemeinde Lichtensteig erstellt die Stimmzettel nach Massgabe der gültigen Wahlvorschläge.

#### Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 25. November 2012 statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens 3. Oktober 2012 bei der Gemeinderatskanzlei Lichtensteig einzureichen. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

#### Stille Wahl

Im zweiten Wahlgang ist für die Wahl der Gemeindebehörden auch eine Stille Wahl nach den Bestimmungen des Urnenabstimmungsgesetzes möglich.

#### **ARBEITSVERGABEN KINDERGARTEN FREUDEGG**

In Zusammenhang mit der Sanierung des Kindergartens Freudegg hat der Gemeinderat nachfolgende Arbeiten vergeben:

##### Bodenbeläge aus Kunststoff

Brändle Walter AG, Wattwil

##### Nachtrag Beleuchtung

Bichler + Partner AG, Wattwil

##### Metallbau- und Schlosserarbeiten

Scherrer Metallbau, Lichtensteig

##### Keramische Wandplattenbeläge

WASU Baukeramik AG, Fischingen

##### Zusatzarbeiten Holzbau

Bleiker Holzbau AG, Lichtensteig

##### Malerarbeiten

Malerei Kappler AG, Lichtensteig

#### **ERARBEITUNG VON BAND 8 DES ORTSBILDINVENTARS VON LICHTENSTEIG**

Dr. Daniel Studer und Stadtarchivar Robert

Forrer haben den Band 8 des Ortsbildinventars Lichtensteig erarbeitet. Diese Dokumentation zeigt die baulichen Veränderungen der Altstadt Häuser in den Jahren 1999 bis 2010 auf.

Mit dieser Ausgabe kann die langjährige Inventararbeit von Robert Forrer und Dr. Daniel Studer mit Erfolg abgeschlossen werden. Den beiden engagierten Persönlichkeiten wird vom Gemeinderat Lichtensteig ein grosser Dank ausgesprochen.

#### **WAHL VON SCHULSOZIALARBEITER ANDREAS FORRER**

Andreas Forrer aus St. Peterzell wurde als neuer Schulsozialarbeiter für die Primarschule gewählt. Nebst seinem 15 Prozent Pensum in Lichtensteig, ist er bei weiteren Gemeinden in der Region als Schulsozialarbeiter angestellt.

Er ist die erste Anlaufstelle für die Beratung von Schülerinnen und Schülern, Eltern, Lehrpersonen und unterstützt und fördert die Kinder in den verschiedensten Lebenslagen. Der Gemeinderat begrüsst Andreas Forrer herzlich im Städtli-Team und ist froh darüber, dass man eine ausgewiesene Fachperson mit einem breiten Erfahrungsschatz für diese wichtige Aufgabe gewinnen konnte.

## MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

#### **MUTATIONEN DES EINWOHNERAMTES**

##### **Todesfälle**

23.04.2012 in Lichtensteig SG:

**Oliveira Faria Engracia**, geb. 12.06.1957, von Portugal, wohnhaft gewesen in Lichtensteig, Hauptgasse 14

10.05.2012 in Neckertal SG:

**Künzler-Heussi Ida**, geb. 22.03.1920, von Lichtensteig SG und Reute AR, wohnhaft gewesen in Lichtensteig, mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Brunnadern

11.05.2012 in Bütschwil SG:

**Schöbi-Rüegg Maria Anna**, geb. 18.05.1914, von Berneck SG, wohnhaft gewesen in Lichtensteig, mit Aufenthalt im Seniorenzentrum Solino in Bütschwil

##### **Trauungen**

05.05.2012 in Wattwil SG:

**Ghoutany Sarah Sohad**, von Unteriberg SZ, wohnhaft in Lichtensteig, Oberplattenstr. 10 und **Bakri Julian**, von Zürich ZH, wohnhaft in Lichtensteig, Oberplattenstr. 10

11.05.2012 in Wattwil SG:

**Vékás Olivia Sonia**, von Rumänien, wohnhaft in Rumänien und **Thomas Severin**, von Bönigen BE, wohnhaft in Lichtensteig, Oberplattenstr. 4

##### **EINGEGANGENE BAUGESUCHE**

Bauherr: Grams Klara, Lichtensteig

Objekt: Oberplattenstr. 24

Vorhaben: Sanierung Gasheizung

Bauherr: Speerli Cornelia und Viktor, Lichtensteig

Objekt: Loretostr. 15

Vorhaben: Neubau Gewächshaus sowie Aufstellen eines Steinmonoliths in Parkanlage

Bauherr: BL Immobilien und Finanz AG, Lichtensteig

Objekt: Hofstrasse 2

Vorhaben: Renovation 2-Familienhaus

Bauherr: Stergiou Nikos, Lichtensteig

Objekt: Loretostr. 19

Vorhaben: Neubau Dachterrasse, Sanierung Wohnung

Bauherr: Schmid Peter, Rüeterswil

Objekt: Bürgistr. 4

Vorhaben: Ausbau Dachgeschoss in Atelier

Bauherr: Wagner Urs, Lichtensteig

Objekt: Loretostr. 73

Vorhaben: Heizungssanierung

##### **ERTEILTE BAUBEWILLIGUNGEN**

Bauherr: Gygax Ursula, Lichtensteig

Objekt: Hintergasse 22

Vorhaben: Fenstersanierung

Bauherr: Roth-Aebi Christine, Lichtensteig

Objekt: Uttenwilerstr. 12

Vorhaben: Einbau Dachfenster

Bauherr: Schöpfer Caroline und Martin, Lichtensteig

Objekt: Uttenwilerstr. 24

Vorhaben: Anbau Unterstand/Carport

Bauherr: Burth Toni, Lichtensteig

Objekt: Loretostr. 23

Vorhaben: Gartenhäuschen/Kinderspielplatz

##### **MOFALÖSUNG 2012**

Wir bitten sämtliche Mofahalter ihr Mofa **bis 31. Mai 2012** während den üblichen Schalteröffnungszeiten beim Frontoffice zu lösen. Die Motorfahrzeugsteuer beträgt:

ohne Kontrollschild	Fr.	63.60
mit Kontrollschild	Fr.	71.60

Zur Lösung sind der **graue Fahrzeugausweis** und die **gelbe Kontrollkarte** (vom Fachhändler) mitzubringen. Wer nach dem 31. Mai 2012 mit einem ungelösten Mofa fährt, wird gebüsst und hat vor allem keinen Versicherungsschutz mehr.

##### **HUNDELÖSUNG 2012**

Die Rechnungen für die Hundelösungen wurden von der Hundekontrollstelle Lichtensteig versandt.